



PL Instrukcja użytkowania  
Tester gniazda wtykowego VC40  
Nr zamówienia: 2399956



	<b>Strona</b>
1. Wprowadzenie.....	3
2. Objasnienie symboli .....	5
3. Uzytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	6
4. Zakres dostawy .....	8
5. Funkcje.....	8
6. Wskazowki dotyczace bezpieczenstwa.....	9
7. Obsluga .....	14
8. Wyniki testu - przeglad .....	21
9. Utylizacja .....	24
10. Dane techniczne.....	24

# 1. Wprowadzenie

---

Szanowni Państwo,  
dziękujemy za zakup naszego produktu.

Aby utrzymać ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi!

Produkt jest zgodny z obowiązującymi, ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i użytkowania. Należy o tym pamiętać, gdy produkt przekazywany jest osobom trzecim. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości!

Potrzebujesz pomocy technicznej? Skontaktuj się z nami:

E-mail: [bok@conrad.pl](mailto:bok@conrad.pl)

Strona www: [www.conrad.pl](http://www.conrad.pl)

Dane kontaktowe znajdują się na stronie kontakt:

<https://www.conrad.pl/kontakt>

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o, ul. Książnica 12,  
31-637 Kraków, Polska

## 2. Objaśnienie symboli

---



Symbol błyskawicy w trójkącie jest stosowany, gdy istnieje ryzyko dla zdrowia, np. przez porażenie prądem.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie wskazuje na ważne wskazówki w tej instrukcji użytkownika, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki można znaleźć przy specjalnych poradach i wskazówkach związanych z obsługą.

### 3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

---

Tester gniazda wtykowego VC40 pozwala na łatwą i szybką kontrolę gniazd ze stykiem ochronnym, bębnow kablowych i przedłużaczy pod kątem poprawnego podłączenia. Tester gniazda wtykowego VC40 jest w stanie sprawdzić gniazdo pod kątem prawidłowego podłączenia (biegunowość), a na optycznym wyświetlaczu pokazuje błędy okablowania. Dodatkowo można przeprowadzić testy w celu ustalenia niepożądanych napięć między uziemieniem i przewodem zerowym oraz testy prądu uszkodzeniowego (RCD).

Jakiegokolwiek użycie inne niż opisane powyżej prowadzi do uszkodzenia produktu i wiąże się z zagrożeniami, takimi jak zwarcia, pożar, porażenie prądem elektrycznym itp. Całego produktu nie wolno modyfikować ani przebudowywać! Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do wykorzystania

w przyszłości. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.



Należy koniecznie przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami prawnymi, krajowymi i europejskimi. Wszystkie zawarte tutaj nazwy firm i nazwy produktów są znakami towarowymi należącymi do poszczególnych właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## 4. Zakres dostawy

---

- Tester gniazda wtykowego VC40
- Instrukcja obsługi

### Aktualne instrukcje obsługi

Pobierz aktualne instrukcje obsługi, klikając link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub skanując przedstawiony kod QR. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.



## 5. Funkcje

---

- Test polaryzacji
- Spadek napięcia między uziemieniem i pozostałymi przewodami
- Test prądu uszkodzeniowego (RCD)



## 6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

---



Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie przejmujemy odpowiedzialności w przypadku szkód materialnych i osobowych, które powstały na skutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa lub na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem! W takich przypadkach rękojmia/gwarancja wygasa!

Szanowni Państwo,

poniższe wskazówki bezpieczeństwa służą nie tylko do ochrony Państwa zdrowia, lecz również do ochrony produktu. Z tego względu należy uważnie przeczytać ten rozdział przed rozpoczęciem użytkowania produktu!



- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Dopilnuj, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Mogą stać się one dla dzieci niebezpieczną zabawką.
- Chroń produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym przypadkowym użyciem.
- Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt:
  - posiada widoczne uszkodzenia,



- nie działa prawidłowo, był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach otoczenia,
  - został nadmiernie obciążony podczas transportu lub
  - był narażony na wstrząs mechaniczny (upadek).
- Przetestuj urządzenie w znanym, prawidłowo okablowanym gniazdku ze stykiem ochronnym.
  - Należy również przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi innych urządzeń, do których produkt zostanie podłączony.
  - Nie używaj testera, jeśli wiadomo o nieprawidłowym działaniu testowanego urządzenia. Nie sprawdzaj urządzeń pod kątem prądów uszkodzeniowych, w których już stwierdzono wysokie prądy uszkodzeniowe.



- Na urządzenia elektryczne nie wolno wylewać płynów ani stawiać na nich lub w ich pobliżu przedmiotów wypełnionych płynami (np. wazonów). Powoduje to wysokie ryzyko pożaru lub zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii sposobu działania, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.
- Nigdy nie testuj luźnych żył ani otwartych przewodów plecionych. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do kontroli gniazdek ze stykiem ochronnym.



- Używaj urządzenia jednorazowo maksymalnie pięć minut. Po użyciu wyjmij urządzenie z gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie pozostawiaj urządzenia włożonego przez dłuższy czas.
- Nigdy nie przykrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia w trakcie użytkowania. Urządzenia można używać tylko w pozycji pionowej.
- Nigdy nie sprawdzaj wyniku testu testera gniazda wtykowego VC40 za pomocą multimetru. Aby otrzymać poprawne wyniki testu, używane obciążenie musi obciążać sieć podczas pomiaru. Sam wysokomowy pomiar może zostać zafalszowany przez normalne zakłócenia (indukcyjność w sieci elektrycznej).

## 7. Obsługa

---

Podłącz tester gniazda wtykowego VC40 do sprawdzanego gniazdko ze stykiem ochronnym. Upewnij się, że styki uziemienia gniazdko nie są zużyte lub wygięte. Wszystkie styki miernika muszą pewnie stykać się z odpowiednimi stykami gniazdko. W przeciwnym razie wymień gniazdko. Niestykające się styki prowadzą do błędnych wyników pomiaru.

Tester gniazda wtykowego podłączony do sieci elektrycznej emituje sygnał dźwiękowy i sygnalizuje wyniki testu za pomocą trzech czerwonych/zielonych diod. Najważniejsze wyniki testu są przedstawione na przedniej stronie urządzenia. Lista wszystkich wyników jest dostępna w punkcie 8.

Jeśli pierwsza (przewód zerowy) i ostatnia dioda (faza) świecą się na czerwono i środkowa dioda (uziemienie) również świeci się na czerwono, faza i przewód zerowy są zamienione. Włóż ponownie urządzenie obrócone o 180°. Teraz wszystkie diody powinny świecić się na zielono.

Kiedy urządzenie jest włożone, poprzez dotknięcie jednego z przycisków można przeprowadzić dalsze testy.



Przeprowadź testy dopiero wtedy, kiedy wszystkie diody świecą na green/zielono i emitowany jest stały sygnał dźwiękowy.

### **Spadek napięcia między uziemieniem i pozostałymi przewodami**

Przy nieprawidłowo podłączonych przewodach elektrycznych może się zdarzyć, że między uziemieniem (przewód ochronny: PE - często żółty/żółto-zielony) i innymi przewodami plecionymi, mierzony jest spadek napięcia. Jest to niepożądane i wskazuje na usterki w działaniu domowej instalacji elektrycznej. W starych domach występują prądy pelzające, spowodowane uszkodzoną izolacją kabla w połączeniu z wilgocią. Starsze urządzenia mogą również wykazywać usterki.

Aby przeprowadzić ten test, naciśnij przycisk z napisem „Earth Volts” (przez przynajmniej 1 sekundę (1s)) przy włożonym

urządzeniu i poprawnym okablowaniu. Przy niewłaściwym podłączeniu (nie wszystkie diody świecą się na zielono) test zostanie wstrzymany. Testowane jest, czy między przewodem neutralnym i przewodem ochronnym występuje napięcie ponad 50 V/AC. W takim przypadku świecą się wszystkie trzy diody na czerwono i brzęczyk emituje pulsujący dźwięk.



Jeśli wyniki testu wykazują napięcie między uziemieniem (Ground) i przewodem neutralnym, należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie domowej instalacji elektrycznej. Może to być niedostatecznie stykający się przewód zerowy/faza w gniazdku ze stykiem ochronnym lub oświetleniem. Możesz zawęzić usterkę lokalnie. Wyłącz w tym celu wszystkie bezpieczniki w domu i ponownie przeprowadź pomiary. Wyłączaj po kolei bezpieczniki i sprawdzaj, czy występuje (za wysokie) napięcie.





Odłącz wszystkie urządzenia lub wyłącz całe oświetlenie podłączone do bezpiecznika, przy którym test wykazał spadek napięcia między uziemieniem i przewodem neutralnym. Nie można wykluczyć przerwania kabla.

### **Test prądu uszkodzeniowego (RCD – wyłącznik różnicowo-prądowy)**

Za pomocą testu prądu uszkodzeniowego sprawdza się uziemienie gniazdka ze stykiem ochronnym. W przypadku wystąpienia usterki prąd uszkodzeniowy musi być odprowadzany przez przewód uziemiający aż do wyzwolenia bezpieczników. Podczas testu do prądu uziemiającego jest kierowany prąd 30 mA na przewód uziemiający i jest sprawdzane, czy w ciągu 0,3 s (300 ms – wartość graniczna dla ochrony osób) dochodzi do wyłączenia. Wyłącznik różnicowo-prądowy powinien zostać natychmiast wyzwolony.



Jeśli test zakończy się niepowodzeniem, sprawdź zainstalowany wyłącznik różnicowo-prądowy i wymień go w razie potrzeby. Pamiętaj, że wyłączniki różnicowo-prądowe dopiero od 1984 r. są zalecane w łazienkach i w wilgotnych pomieszczeniach, a dopiero od 2009 r. w pomieszczeniach ogólnych (z wyjątkiem Wielkiej Brytanii). Jeśli podczas testu RCD urządzenie nie zadziała (wszystkie diody pozostają zielone, a cykliczny dźwięk brzęczyka na chwilę staje się głębszy), wyłącznik różnicowo-prądowy nie jest zainstalowany. Należy natychmiast zlecić jego instalację. W przypadku starych domów uziemienie gniazdka ze stykiem ochronnym może być w razie potrzeby połączone z przewodem zerowym.

Aby przeprowadzić ten test, naciśnij przycisk z napisem „RCD 30 mA” (przez co najmniej 1 sekundę (1s)) przy włożonym urządzeniu i prawidłowym okablowaniu. W przypadku niewłaściwego podłączeni (nie wszystkie diody świecą się na zielono) test zostaje przerwany, w przeciwnym wypadku dochodzi do wyzwolenia.

Jeśli test zakończy się powodzeniem w ciągu 300 ms, należy odłączyć i wyłączyć urządzenie. Diody zgasną. Wyjmij tester i włącz ponownie wyłącznik różnicowo-prądowy. Jeśli w ciągu 300 ms nie nastąpi wyłączenie, świecą się pierwsze dwie diody na czerwono, a trzecia na zielono. Brzęczyk emituje pulsujący dźwięk. Po 4,5 sekundy test zostaje przerwany i zostaje zmierzony bezpośrednio napięcie między przewodem zerowym i uziemieniem (patrz wyżej). Po dalszych 4,5 sekundy test i wyświetlanie wyników zostają zakończone.



Jeśli wszystkie diody na urządzeniu świecą się na czerwono, natychmiast wyjmij urządzenie i sprawdź okablowanie.



Używaj urządzenia jednorazowo maksymalnie pięć minut. Po użyciu wyjmij urządzenie z gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie pozostawiaj urządzenia włożonego przez dłuższy czas.



Nigdy nie przykrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia w trakcie użytkowania. Urządzenia można używać tylko w pozycji pionowej (np.: gniazdko w ścianie).

## 8. Wyniki testu - przegląd

N = przewód zerowy / E = uziemienie / L = faza / X = nie podłączono

Kombinacja splotek	Status	Wskazanie na urządzeniu			Sygnał dźwiękowy
		LED1	LED2	LED3	
N E L	Wszystko jest prawidłowo podłączone	zielony	zielony	zielony	Sygnał ciągły
E N L	E/N zamienione	zielony	zielony	zielony	
X E L	Brak przewodu zerowego ew. przewód zerowy w nieprawidłowej pozycji	czerwony	zielony	zielony	Pulsujący sygnał / trąbienie
X L E		czerwony	zielony	zielony	
X N L		czerwony	zielony	zielony	
X L N		czerwony	zielony	zielony	

Kombinacja splotek	Status	Wskazanie na urządzeniu			Sygnał dźwiękowy
		LED1	LED2	LED3	
N X L	Brak uzziemienia	zielony	czerwony	zielony	Pulsujący sygnał / trąbienie
L X N		zielony	czerwony	zielony	
E X L		zielony	czerwony	zielony	
L X E		zielony	czerwony	zielony	
E L X	Usterka w fazie L	zielony	zielony	czerwony	
L E X		zielony	zielony	czerwony	
N L X		zielony	zielony	czerwony	
L N X		zielony	zielony	czerwony	
L E N		czerwony	zielony	czerwony	
N L E	Zamienione splotki	zielony	czerwony	czerwony	
E L N		zielony	czerwony	czerwony	
L E N		czerwony	zielony	czerwony	
L N E		czerwony	zielony	czerwony	

## Test RCD

Przeprowadź test RCD dopiero wtedy, gdy wszystkie diody będą świeciły na green/zielono i będzie emitowany ciągły sygnał dźwiękowy.

Stan	Wskazanie na urządzeniu			Sygnał dźwiękowy
	LED1	LED2	LED3	
Splotki są prawidłowo podłączone. Pole testowe RCD nie jest dotykane.	zielony	zielony	zielony	Sygnał ciągły
Pole testowe RCD zostało dotknięte i dostępne są wyniki testu.	zielony	zielony	zielony	Brak sygnału
Nie dochodzi do odłączenia.	czerwony	czerwony	zielony	Pulsujący sygnał / trąbienie
Dodatkowo możliwy jest spadek napięcia między uziemieniem a przewodem zerowym >50 V/AC.	czerwony	czerwony	czerwony	

## 9. Utylizacja

---



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych.

Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

## 10. Dane techniczne

---

Napięcie pomiarowe .....230 V/AC, 50Hz

Pobór prądu.....11 mA

### Test wyłączników różnicowo-prądowych

Prąd znamionowy .....30 mA  $\pm 5\%$  (przy 230 V/AC, 50 Hz)

Czas testu.....maks. 300 ms

Przewód neutralny –

uziemienie .....50 V  $\pm 10\%$  rms



### **Test uziemienia**

Wartość progowa.....50 V  $\pm$ 10% rms (dla oporów <100 k $\Omega$ )

Czas reakcji.....100 ms

### **Warunki pracy**

Temperatura .....+5 do +40 °C (od 41 do +104 °F)

Wilgotność powietrza.....<80%, względna, bez kondensacji

### **Warunki przechowywania**

Temperatura .....-20 do +60 °C (-4 do +140 °F)

Wilgotność .....<80%, względna, bez kondensacji

Wymiary.....69 x 67 x 32 mm (szer. x wys. x gł.)

Ciężar .....80 g







To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.